

DE RAAD

(OR. f)

7926/96

LIMITE

PUBLIC 7

DOORZICHTIGHEID VAN DE WETGEVING

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE VERKLARINGEN
MEI 1996

Bijlage dezes bevat een overzicht van de wetgevingsbesluiten die in mei 1996 definitief door de Raad zijn aangenomen, alsmede de notulenverklaringen die de Raad besloten heeft voor het publiek beschikbaar te stellen.

NOTULENVERKLARINGEN DIE VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR ZIJN GESTELD - MEI 1996 -			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN
1920e Raad Onderwijs van 6 mei 1996 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van de inzittenden van motorvoertuigen bij zijdelingse botsingen en houdende wijziging van Richtlijn 70/156/EEG Verordening van de Raad tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van de TAC's en quota Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3074/95 inzake de vaststelling van de voor 1996 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede bepaalde bij de visserij in acht te nemen voorschriften	PE-CONS 3606/96 + COR 1 (nl) 6650/96 + COR 1 6286/96 + COR 1 (d)	31/96 32/96	
1921e Raad Energie van 7 mei 1996 Beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot opstelling van richtsnoeren voor transeuropese netwerken in de energiesector Beschikking van de Raad houdende goedkeuring van wijzigingen van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), Joint Undertaking	PE-CONS 3608/96 + COR 1 (fi) 6356/96	33/96, 34/96 35/96	
1922e Raad Algemene Zaken van 13 mei 1996 Richtlijn van de Raad tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren	12733/96 + COR 1 (f,d,en,gr) + COR 2 (gr) + COR 3 (f,d,gr) + COR 3 REV 2 (en) + REV 1 (dk,p) + REV 1 COR 1 (dk,p) + REV 2 (i,nl,es,fi,s) + REV 2 COR 1 (s) + REV 2 COR 2 (nl)	36/96, 37/96, 38/96, 39/96, 40/96, 41/96, 42/96, 43/96, 44/96, 45/96, 46/96, 47/96, 48/96, 49/96, 50/96, 51/96	

NOTULENVERKLARINGEN DIE VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR ZIJN GESTELD - MEI 1996 -			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN
Richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 94/80/EG tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen ten behoeve van de burgers van de Unie die verblijven in een Lid-Staat waarvan zij de nationaliteit niet bezitten 1925e Raad Landbouw van 20/21 mei 1996 Richtlijnen van de Raad - houdende wijziging van bijlage II bij Richtlijn 76/895/EEG betreffende de vaststelling van de maximale hoeveelheden residuen van bestrijdingsmiddelen in en op groenten en fruit en van bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde produkten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, en houdende vaststelling van een lijst van maximumgehalten - houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG en 86/363/EEG tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen, respectievelijk in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong 1926e Raad Industrie van 20 mei 1996 Beschikking van de Raad tot vaststelling van een meerjarenprogramma van de Gemeenschap ter bevordering van de ontwikkeling van een Europese multimedia-inhoudindustrie en ter aanmoediging van het gebruik van multimedia-inhoud in de opkomende informatiemaatschappij (INFO 2000)	5720/96 5032/3/96 REV 3 5033/3/96 REV 3 4245/1/96 REV 1	52/96, 53/96	

NOTULENVERKLARINGEN DIE VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR ZIJN GESTELD - MEI 1996 -			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN
1928e Raad Ontwikkeling van 28 mei 1996 Verordening van de Raad houdende derde wijziging van Verordening (EG) nr. 3699/93 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de sector visserij/aquacultuur en verwerking/afzet van de produkten daarvan	4730/96 + REV 1 (s)		
1929e Raad Interne Markt van 28 mei 1996 Verordening (EG) van de Raad tot vaststelling van de basis- en de aankoopprijs voor bloemkool, perziken, nectarines, citroenen, abrikozen en tomaten voor juni 1996	7189/96		

VERKLARING 31/96

"De Raad en de Commissie erkennen dat gegevens over de aanvoer van soorten waarvoor TAC's en quota gelden in de hele Gemeenschap op een consistente grondslag verzameld en gepresenteerd moeten worden, indien met ingang van 1 januari 1998 kortingen voor overbevissing moeten worden toegepast voor individuele Lid-Staten. De Commissie zal er daarom, in samenwerking met de Lid-Staten, voor zorgen dat alle Lid-Staten uiterlijk 31 december 1996 beschikken over adequate systemen voor het verzamelen van gegevens."

VERKLARING 32/96

"Ten aanzien van de maaswijdte die geldt voor de sprotvisserij in het Skagerrak en het Kattegat erkennen de Raad en de Commissie dat veranderingen in maaswijdte vermeden moeten worden voordat de definitieve visserijregelingen zijn opgenomen in de nieuwe verordening inzake technische instandhoudingsmaatregelen die in de eerste helft van 1996 door de Commissie moet worden voorgesteld en ten aanzien waarvan de Raad toezegt in de tweede helft van 1996 een besluit te nemen. In dat verband zullen de Commissie en de Raad hoge prioriteit toekennen aan de analyse van het dossier aangaande het gebruik van een maaswijdte van 16 mm voor de sprotvisserij in het Skagerrak en het Kattegat, zodat ten spoedigste en uiterlijk in de Raadszitting van 10 juni 1996 een besluit kan worden genomen."

VERKLARING 33/96

Gemeenschappelijke verklaring van het Europees Parlement en de Raad over de ontwikkeling van de aardgasnetwerken in Europa

Het Europees Parlement en de Raad onderkennen dat de ontwikkeling en de integratie van de aardgasnetwerken in alle Lid-Staten in het belang van de Unie zijn. In het kader van het programma TEN dient de aandacht vooral uit te gaan naar alle regio's in de Gemeenschap waar deze infrastructuur het minst ontwikkeld is. Een van die regio's is Noord-Europa, waar een verdere ontwikkeling van gasnetwerken een aanzienlijke uitbreiding van de gasmarkten mogelijk zou maken en de zekerheid van de energievoorziening, alsmede de kwaliteit van het milieu in de gehele Unie zou verbeteren.

Het Europees Parlement en de Raad nemen derhalve met bevrediging kennis van het voornemen van de betrokken Lid-Staten alle voor uitvoering in aanmerking komende voorstellen voor projecten voor te leggen, teneinde de projecten van gemeenschappelijk belang aan te wijzen.

VERKLARING 34/96

De Commissie verklaart dat zij, overeenkomstig artikel 6, het comité een ontwerp-besluit zal voorleggen waarin de specificaties van de projecten worden omschreven op basis van de bijlage bij het gemeenschappelijk standpunt.

VERKLARING 35/96

"De Raad en de Commissie verklaren dat de communautaire financiering van de Gemeenschappelijke Onderneming Joint European Torus (JET) na 1998 zal afhangen van het bestaan en de inhoud van een Euratom-kaderprogramma voor die periode."

VERKLARING 36/96**Verklaring van de Commissie**

Ad artikel 2.2 : Significante toeneming van de blootstelling van werkers of van leden van de bevolking in verband met natuurlijke stralingsbronnen in een mate die vanuit het oogpunt van stralingsbescherming niet mag worden verwaarloosd

De Commissie werkt met steun van de in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde deskundigengroep aan een technische handleiding voor de aanwijzing van de werkzaamheden en bijbehorende werkplekken die potentieel in het geding zijn en voor mogelijke beschermingsmaatregelen in verband daarmee. De technische handleiding zal worden uitgegeven als een document van de in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde deskundigengroep.

VERKLARING 37/96**Verklaring van de Commissie**

Ad artikel 2.4 : Betekenis van de term "onverstoorde aardkorst" en toepassing van de richtlijn op gebieden met een hoge natuurlijke activiteit, zoals niet-geëxploiteerde uraniumvelden

Onder "onverstoorde aardkorst" wordt verstaan de aardkorst waar geen steenhouwerij of mijnbouwactiviteiten, noch ondergrondse noch in dagbouw, plaatsvinden. Ploegen, graven of volstorten in het kader van landbouw- of bouwwerkzaamheden wordt niet geacht de aardkorst te "verstoren", behalve waar dergelijk werk wordt verricht als onderdeel van interventies voor het saneren van besmette aarde.

Het oppervlak van een nooit geëxploiteerd uraniumveld is onverstoorde aardkorst ; indien het uraniumveld vroeger geëxploiteerd werd, kan interventie volgens Titel IX, Afdeling II : Interventie in geval van langdurige blootstelling, van toepassing zijn.

VERKLARING 38/96

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 5 : Vergunning en vrijgave voor verwijdering, recycling of hergebruik

De term "verwijdering" is als volgt gedefinieerd : "het niet voor recyclingdoeleinden opslaan van afvalstoffen in een opslagplaats of op een bepaalde locatie. Verwijdering dekt ook de goedgekeurde rechtstreekse lozing van afvalstoffen in het milieu en de verspreiding die daarvan het gevolg is".

Artikel 5, lid 1, is van toepassing op de verwijdering en de vrijgave van voor recycling of hergebruik geschikt materiaal dat besmet is met radioactieve stoffen die afkomstig zijn van handelingen waarvan melding moet worden gemaakt of waarvoor vergunning moet worden verleend. Het is ook van toepassing op de verwijdering van alle vaste afvalstoffen die met van dergelijke handelingen afkomstige radioactieve stoffen besmet zijn, in een opslagplaats voor niet als radioactief beschouwde afvalstoffen. In dit verband moet voor het in het milieu brengen van radioactief effluent altijd vooraf vergunning worden verleend door de bevoegde autoriteiten, die van geval tot geval kunnen beslissen.

Evenals voor het in het milieu brengen van radioactieve effluënten moet voor de vrijgave van onder controle staand vast materiaal vergunning worden verleend door de bevoegde nationale autoriteiten. Binnen dit kader kan de vrijgave toegestaan worden, mits voldaan wordt aan de vrijgaveniveaus die in de nationale wetgeving zijn neergelegd of door de bevoegde autoriteiten per geval worden vastgesteld. Die niveaus worden bepaald via een algemene beoordeling van individuele en collectieve doses voor verschillende categorieën handelingen en materiaal.

De Commissie zal streven naar technische richtsnoeren voor het vaststellen van vrijgaveniveaus en daartoe de deskundigengroep van artikel 31 raadplegen, hetgeen kan leiden tot een geharmoniseerde ontwikkeling van dit concept binnen de Gemeenschap. Evenals voor de feitelijke vergunningsprocedures berust de verantwoordelijkheid voor de toepassing van het vrijgaveconcept geheel bij de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten.

De Commissie heeft in 1988 een technische handleiding uitgegeven voor vrijgaveniveaus voor de recycling van staal, afkomstig van de ontmanteling van buiten bedrijf gestelde kerninstallaties (Stralingsbescherming Publikatie nr. 43). De Commissie werkt met steun van de deskundigengroep aan een herziene versie van die technische handleiding, die zal worden uitgegeven als een document van de in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde deskundigengroep.

VERKLARING 39/96

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 9 : Dosislimieten voor blootgestelde werkers

De Commissie interpreteert artikel 9 als een regelgevende tekst die strookt met de desbetreffende aanbevelingen van de Internationale Commissie voor Stralingsbescherming (ICRP), die als volgt luiden (ICRP-aanbeveling nr. 60, punt 166) :

"De [ICRP] beveelt als limiet voor de effectieve dosis 20 mSv per jaar aan, als gemiddelde over 5 jaar (100 mSv in 5 jaar), met als verdere bepaling dat de effectieve dosis in één jaar niet meer dan 50 mSv mag zijn. De vijfjaarsperiode zou bepaald moeten worden door de regelgevende dienst, bijvoorbeeld als aparte periodes van 5 kalenderjaren. Het zou niet aan de voorstelling van de [ICRP] beantwoorden dat de periode na invoering terugwerkend wordt toegepast."

VERKLARING 40/96

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 42 : Bescherming van vliegtuigbemanningen

Het vraagstuk van de bescherming van de vliegtuigbemanningen zal behandeld worden in de technische handleiding (zie verklaring bij artikel 2.2).

De handleiding zal in het bijzonder ingaan op het vaststellen van eventuele criteria voor het beperken van de blootstelling, gebaseerd op hoogte, vluchtduur en trajecten, en op het bepalen van specifieke doseswaarden waarboven beschermingsmaatregelen moeten worden getroffen.

VERKLARING 41/96

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 45 : Ramingen van de door de bevolking ontvangen doses

De definitie van "referentiegroep van de bevolking" luidt in de richtlijn als volgt :

"Referentiegroep van de bevolking : groep waartoe de personen behoren wier blootstelling aan een bron redelijk homogeen is en representatief is voor die personen uit de bevolking die meer aan straling van die bron zijn blootgesteld dan andere personen uit die bevolking."

Deze definitie is gewijzigd ten opzichte van de overeenkomstige definitie in de richtlijn van 1980 doordat een verband gelegd wordt tussen de referentiegroep en een geïdentificeerde bron, overeenkomstig de aanbevelingen van de ICRP van 1990 (punt 186).

De voorgestelde definitie strookt in wezen met de definitie van "kritische groep" in de internationale basismethoden voor de veiligheid van de IAEA, die als volgt luidt :

"Kritische groep : een groep leden van de bevolking die voor een gegeven stralingsbron en een gegeven blootstellingsweg redelijk homogeen is ten aanzien van de blootstelling en die kenmerkend is voor personen die langs de gegeven blootstellingsweg uit de gegeven bron de hoogste effectieve dosis of equivalente dosis (naar gelang van het geval) ontvangen."

Het begrip "referentiegroep van de bevolking" is in de praktijk van de stralingsbescherming geïntroduceerd om in de brede scala van gedragsspatronen van de leden van de bevolking een reeks condities te selecteren, zoals verblijfsduur op een gegeven plaats, mate van inname van een bepaald voedingsmiddel enz., met behulp waarvan een raming van de blootstelling uit een bepaalde bron kan worden gemaakt.

De bovenstaande definities van referentiegroep en kritische groep houden in dat de doses voor leden van de bevolking uit de betrokken bron lager zullen zijn dan de doses voor personen in de referentiegroep, behalve in bijzondere gevallen.

In dit verband is het van belang in te gaan op de methodologie en de hypothesen die gehanteerd worden voor het evalueren van de doses die personen in de referentiegroep waarschijnlijk ontvangen, zowel in normale omstandigheden als bij een ongeval. De Commissie bestudeert de zaak met steun van de in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde deskundigengroep, met het oogmerk een referentiemethode aan te geven om te komen tot :

- voorafgaande evaluatie van de inachtneming van vastgestelde dosesniveaus ;
- voorafgaande raming van de doses ;
- controle achteraf van de ontvangen doses.

VERKLARING 42/96

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 50 : Voorbereiding van de interventie

In de aanbevelingen van de ICRP (ICRP-publikatie 60, punt 113) wordt verklaard :

"Er zal een niveau van de geprojecteerde doses zijn waarboven interventie vanwege ernstige deterministische effecten vrijwel altijd gerechtvaardigd is."

Met het doel van deze aanbeveling dient rekening te worden gehouden wanneer er interventieniveaus en noodplannen worden vastgesteld voor situaties waarin personen blootgesteld kunnen zijn aan dosisniveaus die tot ernstige deterministische effecten leiden. De Commissie heeft in 1982 een technische handleiding uitgegeven over criteria voor de beperking van de blootstelling van leden van de bevolking bij het vrijkomen van radioactieve stoffen ten gevolge van ongevallen, die was opgesteld met steun van de in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde deskundigengroep. Een bijgewerkte versie van de technische handleiding is momenteel in voorbereiding.

VERKLARING 43/96

Verklaring van de Commissie

Ad bijlagen II en III

Met de waarden en betrekkingen in de bijlagen II en III en de daarmee verband houdende technische definities is aansluiting gezocht bij de meest recente internationale wetenschappelijke richtsnoeren op dit gebied. Die waarden, betrekkingen en definities zullen uiterlijk in juni 1996 met steun van de in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde deskundigengroep door de Commissie worden bevestigd. Indien ze moeten worden gecorrigeerd zal de Commissie in overeenstemming met de procedures van het Euratom-Verdrag een passend voorstel bij de Raad indienen.

Voorts zal de Commissie rekening houden met de wetenschappelijke ontwikkelingen die op deze richtsnoeren van invloed kunnen zijn, en zo nodig in overeenstemming met de procedures van artikel 31 en artikel 32 van het Euratom-Verdrag bij de Raad voorstellen indienen om de bijlagen II en III geheel of gedeeltelijk te wijzigen.

VERKLARING 44/96

Verklaring van de Commissie

Algemeen :

De Commissie verbindt zich ertoe een mededeling over de uitvoering van de richtlijn op te stellen die Mededeling 85/C 347/03 (PB nr. C 347 van 31 december 1985) bijwerkt en vervangt.

De in artikel 31 van het Euratom-Verdrag bedoelde groep van wetenschappelijke deskundigen zal nauw betrokken worden bij de opstelling van die mededeling.

De mededeling zal met name de volgende onderwerpen behandelen :

1. toename van blootstelling in een mate die vanuit het oogpunt van stralingsbescherming niet mag worden verwaarloosd (artikel 2.2) ;
2. vaststelling van dosisbeperkingen (artikel 7) ;
3. criteria voor de opleiding en goedkeuring van bevoegde deskundigen (artikelen 19, 20, 23, 38,...) ;
4. criteria voor de aanwijzing van werkzaamheden die aandacht vragen wat betreft de blootstelling aan natuurlijke stralingsbronnen (artikel 40).

VERKLARING 45/96

Verklaring van de Oostenrijkse delegatie

Uit de verklaringen van de Commissie bij enkele bepalingen van de richtlijn kan worden geconcludeerd dat zij aan een reeks technische richtsnoeren (technical guide, technical guidance) werkt. De inhoud van deze richtsnoeren zou voor de omzetting van de onderhavige richtlijn in het nationale recht van wezenlijk belang kunnen zijn. Om tijdverlies bij de omzetting van de richtlijn te voorkomen, dienen deze technische richtsnoeren zo spoedig mogelijk door de Commissie te worden voorgelegd, ook al omdat aan Oostenrijk voor de aanpassing van de Oostenrijkse normen inzake stralingsbescherming in het toetredingsverdrag een overgangstermijn is toegekend tot eind 1996. Tot deze overgangstermijn is besloten omdat Oostenrijk voornemens was en is, zijn normen inzake stralingsbescherming niet aan Richtlijn 80/836/Euratom, maar onmiddellijk aan de onderhavige richtlijn aan te passen. Dit veronderstelt evenwel een spoedige inwerkingtreding van de nieuwe normen inzake stralingsbescherming en de indiening van de daarbij behorende verklarende documenten (technische richtsnoeren).

VERKLARING 46/96

Verklaring van de Franse delegatie

Frankrijk vestigt graag de aandacht van de Commissie en van de Lid-Staten op de conclusies van het onlangs verschenen verslag van de Académie des Sciences, waarin, evenals in een aantal andere recente wetenschappelijke publikaties, vraagtekens geplaatst worden bij de wetenschappelijke basis voor de verlaging van de in de richtlijn van 1980 voorgeschreven dosislimieten. Onderzoeksresultaten op het gebied van de cellulaire en moleculaire biologie, en met name een beter inzicht in de DNA-herstelmechanismen en hun controle en de voorwaarden voor de ontwikkeling van weefselkanker zouden in de komende paar jaar twijfel kunnen zaaien ten aanzien van de risico-analyse van lage stralingsdoses en daarmee ook ten aanzien van de gefundeerdheid van de onderhavige dosislimietwijzigingen.

Om een snelle aanneming van de nieuwe richtlijn betreffende basisnormen mogelijk te maken, heeft Frankrijk zich aangesloten bij de algemene consensus, die met name inhoudt dat de dosislimieten voor de werkers en de bevolking verlaagd worden tot het in 1990 door de IRCP aanbevolen niveau.

In de geest van de verklaring van de Commissie over de bijlagen II en III verzoekt Frankrijk de Commissie evenwel om toekomstige wetenschappelijke ontwikkelingen met betrekking tot de effecten van lage doses nauwlettend te volgen, ten einde daar rekening mee te houden in de verdere evolutie van de richtlijn.

Gezien de meningsverschillen tussen wetenschappers bij de beoordeling van gegevens over de effecten van blootstelling aan straling op de gezondheid en de niet onaanzienlijke gevolgen van het verlagen van de dosislimieten voor het beschermingsbeleid van de Lid-Staten, stelt Frankrijk verder voor dat de Commissie het initiatief neemt om een voorstel in te dienen betreffende de wetenschappelijke evaluatie van de werkzaamheden van de IRCP.

VERKLARING 47/96

Verklaring van de Ierse delegatie

Ad artikel 4

Ierland is van mening dat het met het oog op de bescherming van de bevolking tegen aan ioniserende straling verbonden gevaren noodzakelijk is dat de ontwerpen voorafgaand aan de bouw worden besproken.

VERKLARING 48/96

Verklaring van de Ierse delegatie

Ad artikel 5, lid 2

Ierland tekent bezwaar aan tegen het in artikel 5, lid 2, vervatte voorstel, waarbij de Lid-Staten kunnen beslissen de verwijdering van radioactieve stoffen vrij te stellen van de in de richtlijn vereiste vergunning indien voldaan wordt aan door nationale bevoegde autoriteiten vastgestelde vrijstellingsniveaus. Ierland geeft er de voorkeur aan dat voor elke verwijdering van radioactieve stoffen een vergunning vereist is, tenzij deze vrijstellingsniveaus door de Europese Unie overeengekomen zijn.

VERKLARING 49/96

Verklaring van de Ierse delegatie

Ad artikel 44

Ierland is van mening dat de huidige tekst van dit artikel de toepassing ervan beperkt tot de handelingen waarvoor uit hoofde van artikel 4 een voorafgaande vergunning vereist is. Ierland meent dat de richtlijn ook de activiteiten dient te dekken waarvoor een aangifteplicht bestaat.

VERKLARING 50/96

Verklaring van de Nederlandse delegatie

Ad artikel 1 en artikel 5, lid 2

Ten aanzien van artikel 1 (definities van vrijstellingsniveau en radioactieve stof) en artikel 5, lid 2, blijft Nederland van mening dat de term vrijstellingsniveau in de voorgestelde basisnormen niet consequent wordt gehanteerd, en dat, wanneer het gaat om wat eigenlijk een uitsluitingsniveau zou moeten worden genoemd, 10 microsievert per jaar per stof of handeling veel te hoog is voor wat feitelijk een de minimis-niveau is.

VERKLARING 51/96

Verklaring van de Ierse en de Nederlandse delegatie

Ad artikel 9 en artikel 13

"Bij de omzetting van de Euratom-richtlijn inzake basisnormen voor de bescherming van de gezondheid in nationale wetgeving zullen Ierland en Nederland wat betreft artikel 9, lid 1, uitdrukkelijk een maximum effectieve-dosislimiet voor blootgestelde werkers vaststellen van 20 mSv per jaar, en niet toestaan dat deze waarde wordt berekend door over een periode van vijf jaar het gemiddelde te nemen ; wat artikel 13, lid 2, betreft zullen Ierland en Nederland voor leden van de bevolking geen hogere effectieve-dosislimiet dan 1 mSv per jaar toestaan, zelfs niet in bijzondere omstandigheden."

VERKLARING 52/96

"De Commissie bevestigt haar voornemen om de werkzame stof mecarbam op te nemen in de tweede lijst van werkzame stoffen die overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad opnieuw moeten worden onderzocht."

VERKLARING 53/96

"De Raad en de Commissie nemen er nota van dat op grond van de analyse van en het verslag over de proeven met foraat en disulfoton alleen maar een totaalresidu kon worden bepaald dat de som is van zes componenten van het residu (bijvoorbeeld de som van foraat/disulfoton, zijn zuurstofanaloog en hun respectieve sulfoxyden en sulfonen, uitgedrukt als foraat/disulfoton). De Raad en de Commissie komen overeen dat bij toekomstige proeven inzake residuen die worden genomen om gegevens te verzamelen ter ondersteuning van open standpunten in deze richtlijn, de oorspronkelijke samenstelling en haar respectieve sulfoxyden en sulfonen afzonderlijk van de zuurstofanaloog en de sulfoxyden en sulfonen daarvan moet worden geanalyseerd en dat er ook afzonderlijk verslag over moet worden uitgebracht, zodat bij toekomstige beoordelingen van die gegevens meer flexibiliteit mogelijk is."